

ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета
Филиал г. Миасс
Машиностроительный

_____ Д. В. Чебоксаров
09.06.2017

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
к ОП ВО от 28.06.2017 №007-03-1139

дисциплины Б.1.02 Иностранный язык
для направления 08.03.01 Строительство
уровень бакалавр **тип программы** Академический бакалавриат
профиль подготовки
форма обучения очная
кафедра-разработчик Социально-гуманитарные и правовые дисциплины

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 08.03.01 Строительство, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.03.2015 № 201

Зав.кафедрой разработчика,
к.ист.н., доц.
(ученая степень, ученое звание)

09.06.2017

(подпись)

Р. Ф. Зорина

Разработчик программы,
старший преподаватель
(ученая степень, ученое звание,
должность)

09.06.2017

(подпись)

В. В. Ситникова

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета разработчика
д.юрид.н., проф.
(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

С. Г. Соловьев

Зав.выпускающей кафедрой Строительство
к.техн.н.
(ученая степень, ученое звание)

09.06.2017

(подпись)

Д. В. Чебоксаров

1. Цели и задачи дисциплины

Цели: • повышение общей, коммуникативной и профессиональной компетенции; • повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Задачи: • формирование способности и готовности к межкультурному общению, развитие профессионального профильного владения иностранным языком, позволяющее бакалавру успешно работать в избранной сфере деятельности; • повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; • развитие когнитивных и исследовательских умений; • развитие информационной культуры, культуры мышления; • расширение кругозора и повышение уровня общей культуры и образованности студентов; • воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Краткое содержание дисциплины

Иностранный язык для общих целей Темы 1. Встречи, знакомства 2. Семья и семейные ценности 3. Образ жизни 4. Международные коммуникации 5. Современный мир
Иностранный язык для академических целей Темы 1. Мир английского языка 2. Образование в России и за рубежом 3. Учёные и изобретения 4. Информационные технологии в мире 5. Природа и окружающая среда
Иностранный язык для профессиональных целей Темы 1. Инженерное дело 2. Типы зданий 3. Строительные материалы 4. Архитектура 5. Безопасность на рабочем месте
Интерьер

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (ЗУНы)
ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: не менее 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера
	Уметь: читать и понимать специальную литературу, участвовать в диалогах в ситуации профессионального общения.
	Владеть: основами публичной и профессиональной речи (сообщения, доклады, выступления). Навыками устной коммуникации и применения их для общения на темы учебного, общенаучного и профессионального общения
ОПК-9 владением одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода	Знать: иностранный язык в объеме, необходимом для профессионального общения, и возможности получения информации на иностранном языке
	Уметь: вести на иностранном языке беседу – диалог общего характера, читать без словаря литературу по специальности с целью поиска информации, переводить тексты по

специальности со словарем
Владеть:навыками общения в области профессиональной деятельности на иностранном языке

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Нет	В.1.01 Деловой иностранный язык

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 з.е., 360 ч.

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах		
		Номер семестра		
		1	2	3
Общая трудоёмкость дисциплины	360	144	108	108
<i>Аудиторные занятия</i>	160	64	48	48
Лекции (Л)	0	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	160	64	48	48
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	200	80	60	60
Выполнение домашних заданий (чтение и перевод текстов, выполнение упражнений)	20	20	0	0
Подготовка устных сообщений (диалогическая и монологическая речь)	30	10	10	10
Написание тематических докладов, рефератов, эссе на проблемные темы	40	20	10	10
Подготовка презентаций	45	20	15	10
Выполнение домашних заданий (чтение и перевод текстов, выполнение упражнений)	25	0	15	10
подготовка к зачету	20	10	10	0
подготовка к экзамену	20	0	0	20
Вид итогового контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах
-----------	----------------------------------	---

		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Иностранный язык для общих целей	64	0	64	0
2	Иностранный язык для академических целей	48	0	48	0
3	Иностранный язык для профессиональных целей	48	0	48	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-3	1	Тема: "Знакомство"	6
4-6	1	Тема: "Знакомство"	6
7-9	1	Тема: "Семья и семейные ценности "	6
10-12	1	Тема: "Семья и семейные ценности "	6
13-15	1	Тема: "Образ жизни"	6
16-18	1	Тема: "Образ жизни"	6
19-21	1	Тема: "Международное общение"	6
22-24	1	Тема: "Международное общение"	6
25-27	1	Тема: "Современный мир".	6
28-29	1	Тема: "Современный мир".	4
30-31	1	Тема: "Современный мир".	4
32	1	Тема: "Современный мир".	2
1-3	2	Тема: Мир английского языка	6
4-5	2	Тема: Мир английского языка	4
6-8	2	Тема: Образование в России и за рубежом	6
9-10	2	Тема: Образование в России и за рубежом	4
11-13	2	Тема: Ученые и изобретения	6
14-15	2	Тема: Ученые и изобретения	4
16-18	2	Тема: Информационные технологии в мире	6
19-20	2	Тема: Информационные технологии в мире	4
21-22	2	Тема: Природа и окружающая среда	4
23-24	2	Тема: Природа и окружающая среда	4
1-3	3	Тема: Инженерное дело	6
4-5	3	Тема: Инженерное дело	4
6-8	3	Тема: Типы зданий	6
9-10	3	Тема: Типы зданий	4
11-13	3	Тема: Строительные материалы	6
14-15	3	Тема: Строительные материалы	4
16-18	3	Тема: Архитектура	6
19-20	3	Тема: Архитектура	4
21-22	3	Тема: Безопасность на рабочем месте	4
23-24	3	Тема: Интерьер	4

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС		
Вид работы и содержание задания	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц)	Кол-во часов
1. Визитная карточка студента (Подготовка устных сообщений (диалогическая и монологическая речь))	<ul style="list-style-type: none">• www.buzzle.com • http://native-english.ru • http://www.englishtopics.net/ • http://znatok.ua/toipics • http://www.homeenglish.ru/topic_comp.htm	10
2. Роль семьи в моей жизни (чтение и перевод текстов, выполнение упражнений)	<ul style="list-style-type: none">• http://native-english.ru • http://www.englishtopics.net/ • http://alleng.ru/english	20
3. Хобби и интересы (Подготовка презентаций)	<ul style="list-style-type: none">• www.buzzle.com • http://native-english.ru	10
4. Межкультурное общение (Написание тематических докладов, рефератов, эссе на проблемные темы)	<ul style="list-style-type: none">• The New Encyclopedia Britannica V.1: V29 A – Bayes: Micropedia: Ready Reference Chicago etc.: Encyclopedia Britannica, 2015 • http://www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html	20
5. Культура и обычаи разных стран. (Подготовка презентаций)	<ul style="list-style-type: none">• www.birmingham.co.uk/censor • http://www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html	10
6. Английский язык – язык коммуникации. (Подготовка устных сообщений (диалогическая и монологическая речь))	<ul style="list-style-type: none">• www.wikipedia.org • http://www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html	10
7 Система образования в мире (чтение и перевод текстов, выполнение	<ul style="list-style-type: none">• http://www.ox.ac.uk/about_the_university/facts_and_figures/index.html • http://www.eng.umu.se/education/hist27.htm	15

упражнений)		
8. Учёные и изобретения (Подготовка презентаций)	<ul style="list-style-type: none"> • www.wikipedia.org • http://www.newscientist.com/ • http://www.thefreedictionary.com/Innovations • http://www.eslgo.com/classes/technology/ 	7
9. XXI век - век информационных технологий (Подготовка презентаций)	<ul style="list-style-type: none"> • http://www.infovisual.info • http://www.thefreedictionary.com/Innovations • http://opentech.olvit.ru/~abs/english.html 	8
10. Мир вокруг нас. (Написание тематических докладов, рефератов, эссе на проблемные темы)	<ul style="list-style-type: none"> • http://www.eslfast.com/ • http://alleng.ru/english 	10
11. Античная архитектура (чтение и перевод текстов, выполнение упражнений)	<ul style="list-style-type: none"> • http://en.wikipedia.org/wiki/Ancient_Greek_architecture • http://www.arthistoryarchive.com/arthistory/architecture/Ancient-Architecture.html 	4
12. Пластики (чтение и перевод текстов, выполнение упражнений)	<ul style="list-style-type: none"> • http://en.wikipedia.org/wiki/Plastic • http://www.plasticseurope.org/ 	6
13. История возведения стен (Подготовка презентации)	<ul style="list-style-type: none"> • http://en.wikipedia.org/wiki/Berlin_Wall http://home-building.wonderhowto.com/how-to/erect-wall-frames-241738/ 	4
14. Знаменитые особняки (Подготовка презентаций)	<ul style="list-style-type: none"> • http://www.forbes.com/sites/forbeslife-style/2012/07/18/americas-most-beautiful-mansions/ • http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_American_houses 	6
15. Предупреждающие знаки. Воспламеняющиеся материалы. (Написание тематических докладов, рефератов)	<ul style="list-style-type: none"> http://en.wikipedia.org/wiki/Evacuation 	10
16. Интерьер современного дома (Подготовка устных сообщений (диалогическая и монологическая речь))	<ul style="list-style-type: none"> • http://freshome.com/ http://www.houzz.com/photos/modern 	10
подготовка к	1. Агабекян И.П., Коваленко П.И Английский для инженеров. – Изд.7-е. –	20

зачету	Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 317 с. 2. КарповаТ.А. Английский язык для технических вузов : учебник / Т.А. Карпова, Т.В. Асламова, Е.С. Закирова, П.А. Красавин ; под общ. ред. А.В. Николаенко. — М. : КНОРУС, 2016 3. V.Evans, J.Dooley, J.Revels Construction I Buildings. - Express Publishing, 2012	
подготовка к экзамену	1. Агабекян И.П., Коваленко П.И Английский для инженеров. – Изд.7-е. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 317 с. 2. КарповаТ.А. Английский язык для технических вузов : учебник / Т.А. Карпова, Т.В. Асламова, Е.С. Закирова, П.А. Красавин ; под общ. ред. А.В. Николаенко. — М. : КНОРУС, 2016 3. V.Evans, J.Dooley, J.Revels Construction I Buildings. - Express Publishing, 2012	20

6. Инновационные образовательные технологии, используемые в учебном процессе

Инновационные формы учебных занятий	Вид работы (Л, ПЗ, ЛР)	Краткое описание	Кол-во ауд. часов
Деловая или ролевая игра	Практические занятия и семинары	Игра «Налаживание деловых контактов»: общение и знакомство с нужными людьми, 1 тема I семестр; мозговой штурм все темы, все семестры; проведение социальных опросов, все темы, I и II семестры; дискуссия в стиле телевизионного «ток-шоу», дебаты и т. д.	6
Разбор конкретных ситуаций	Практические занятия и семинары	Анализ реальной проблемной ситуации (Где получить профессию инженера: в России или за рубежом?), поиск вариантов лучших решений: II семестр.	6
Представление результатов социологических исследований в PowerPoint	Практические занятия и семинары	Выступление в роли социолога для визуализации изучаемого материала, все темы, все семестры.	6
Встречи с представителями зарубежных компаний	Практические занятия и семинары	Обмен опытом, обсуждение культурных различий с целью формирования толерантности	6

Собственные инновационные способы и методы, используемые в образовательном процессе

Не предусмотрены

Использование результатов научных исследований, проводимых университетом, в рамках данной дисциплины: нет

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

Наименование разделов дисциплины	Контролируемая компетенция ЗУНы	Вид контроля (включая текущий)	№№ заданий
----------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	------------

Иностранный язык для общих целей	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	зачет	1-11
Иностранный язык для академических целей	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	зачет	12-21
Иностранный язык для профессиональных целей	ОПК-9 владением одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода	экзамен	22-45

7.2. Виды контроля, процедуры проведения, критерии оценивания

Вид контроля	Процедуры проведения и оценивания	Критерии оценивания
зачет	Контрольная работа выдается преподавателем по итогам изучения конкретной темы. Контрольные работы проводятся раз в месяц. Тема устного опроса назначается преподавателем по итогам пройденного материала.	Зачтено: Оценка «зачтено» выставляется, если получено 65% правильных ответов Не зачтено: Оценка «не зачтено» выставляется, если получено менее 30 % правильных ответов
экзамен	К экзамену допускается студент, получивший «зачтено» по всем контрольным работам и тестам. Экзамен проводится в устной и письменной форме. Студент должен подготовить и защитить презентацию по одной из профессиональных тем, а также написать аннотацию на предложенный текст по профессиональной тематике.	Отлично: Оценка «Отлично» выставляется, если студент способен оперировать с не менее чем с 2500 лексическими единицами, из них не менее 1200 активно; применять правила составления аннотации научного текста. Хорошо: Оценка «Хорошо» выставляется, если студент способен оперировать с не менее чем с 1750 лексическими единицами, из них не менее 840 активно; владеет основными навыками чтения и перевода профессиональных журналов и технической литературы по строительству на иностранном языке. Удовлетворительно: Оценка «Удовлетворительно» выставляется, если студент способен оперировать с не менее чем с 1630 лексическими единицами, из них не менее 680 активно; с трудом читать и переводить тексты профессиональных журналов и технической литературы по строительству на иностранном языке Неудовлетворительно: Оценка «Неудовлетворительно» выставляется, если студент не способен составить текст письма, тезисы доклада, знает менее 1630 лексических единиц.

7.3. Типовые контрольные задания

Вид контроля	Типовые контрольные задания
зачет	- тестирование. После прохождения грамматической темы дается

	<p>тест по заданной теме.</p> <p>- выполнение лексико-грамматических упражнений. После прохождения лексико-грамматической темы дается несколько упражнений по заданной теме. Нужно выполнить эти упражнения письменно, обращая внимание на порядок слов и грамматические формы. Примеры грамматических тем: настоящее время глаголов, склонение существительных, виды придаточных предложений.</p> <p>- письменные ответы на вопросы к тексту. После текста студентам предлагается ответить на вопросы, отразив основное содержание текста.</p> <p>- написание аннотации на предложенный текст. Студенты должны составить аннотацию к прочитанному тексту, используя специальные выражения и клише из учебника.</p> <p>- индивидуальное собеседование. Собеседование проводится по лексическим темам. Студенты отвечают на вопросы преподавателя, используя лексику, изученную на занятии.</p> <p>- устные ответы на вопросы к тексту. Преподаватель задает устные вопросы к прочитанному тексту.</p> <p>- устный опрос лексических единиц по теме. Преподаватель говорит слова на русском языке. Студент называет это слово и его основные формы на английском языке.</p> <p>Final test.pdf</p>
экзамен	<p>- индивидуальное собеседование. Собеседование проводится по лексическим темам. Студенты отвечают на вопросы преподавателя, используя лексику, изученную на занятии.</p> <p>- устные ответы на вопросы к тексту. Преподаватель задает устные вопросы к прочитанному тексту.</p> <p>- устный опрос лексических единиц по теме. Преподаватель говорит слова на русском языке. Студент называет это слово и его основные формы на английском языке.</p>

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Карпова, Т.А. Английский язык для технических вузов : учебник / Т.А. Карпова, Т.В. Асламова, Е.С. Закирова, П.А. Красавин ; под общ. ред. А.В. Николаенко. — М. : КНОРУС, 2016
2. Агабекян, И.П. Английский для инженеров / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. – 7-е изд. - Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 317 с.

б) дополнительная литература:

1. Сиреканян, В. В. Английский язык : учебное пособие / В. В. Сиреканян ; Южно-Уральский гос. ун-т. - Челябинск : Издательский центр ЮУрГУ, 2012. - 66 с. + Электрон. текстовые дан.
2. Бонк, Н. А. Учебник английского языка [Текст] : В 2-х ч. . Ч. 1 / Н. А. Бонк, Г. А. Котий, Н. А. Лукьянова. - М. : Деконт+-гис, 2015

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Иностранный язык для общих и академических целей

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

студента:

2. Иностранный язык для общих и академических целей

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Наименование ресурса в электронной форме	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
1	Основная литература	Карпова Т.А., Восковская А.С. Английский язык (для бакалавров)		Электронно-библиотечная система Издательства Лань	Интернет / Авторизованный
2	Основная литература	Лаптева Е.Ю. Английский язык для технических направлений (для бакалавров)		Электронно-библиотечная система Издательства Лань	Интернет / Авторизованный
3	Дополнительная литература	Английский язык. Упражнения по грамматическим моделям: методи- ческие указания для подготовки бакалавров по направлениям 54.03.01, 35.03.10, 08.03.01, 15.03.02		Электронно-библиотечная система Издательства Лань	Интернет / Авторизованный
4	Дополнительная литература	Шевцова Г.В., Москалец Л.Е. Английский язык для технических вузов. – «Флинта», 2013. -392с.		Электронно-библиотечная система Издательства Лань	Интернет / Авторизованный

9. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Office(бессрочно)
2. Microsoft-Windows(бессрочно)
3. ABBYY-FineReader 8(бессрочно)

Перечень используемых информационных справочных систем:

1. -База данных polpred (обзор СМИ)(бессрочно)

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	309 (2)	Мультимедийный класс, Системный блок, сетевой коммутатор, настенно-потолочный экран, мультимедиа-проектор с потолочным подвесом, акустическая система, компьютеры, микрофонно-телефонная гарнитура Программное обеспечение Microsoft Windows 7, MS Office Plus 2013, Программное обеспечение лингафонного класса «ЛИНГВА», Adobe Reader
Практические занятия и семинары	209 (5)	телевизор, системный блок, монитор, Проекционный экран, Видеомагнитофон, колонки
Практические занятия и семинары	308 (2)	Кабинет сервисных технологий и деловых игр. Системный блок, монитор, проектор, экран настенный, колонки. Программное обеспечение Microsoft Windows XP, MS Office 2003, Adobe Acrobat Reader 9.0, Консультант +, АСУ «Эдельвейс»
Практические занятия и семинары	246 (2)	Цифровые магнитофоны, телевизор, музыкальный центр, системный блок, монитор